

Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen

Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux

Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 juni 2011

Convention collective de travail du 27 juin 2011

Gewaarborgde minimumwedde

Appointement minimum garantie

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ondernemingen die afhangen van het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen en op de bedienden die zij tewerkstellen.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable aux entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux et aux employés qu'elles occupent.

Art. 2. Vanaf 1 januari 2012 wordt aan alle meerderjarige of daarmee gelijkgestelde bedienden die normale voltijdse prestaties leveren een bruto-maandwedde verzekerd van 1.593,47 EUR. Voor de bedienden die het arbeidsstelsel van de werklieden volgen, kunnen de productiepremiës begrepen zijn in het gewaarborgd minimumloon en dit voor de prestaties voorzien in het arbeidsreglement.

Art. 2. Il est assuré à partir du 1^{er} janvier 2012 à tous les employés majeurs et assimilés, fournissant des prestations normales à temps plein, un appointement mensuel brut de 1.593,47 EUR. Pour les employés liés au régime de travail des ouvriers, les primes de production peuvent être comprises dans le minimum garanti et ce pour les prestations prévues au règlement de travail.

Dit bedrag is gekoppeld aan het viermaandelijks gemiddelde van de gezondheidsindex van april 2011 (115,10 basis 2004 = 100) en wordt aangepast volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 juli 1997, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen, betreffende de koppeling van de wedden aan het prijsindexcijfer bij consumptie.

Ce montant est lié à la moyenne quadrimensuelle de l'indice-santé du mois d'avril 2011 (115,10 base 2004 = 100) et varie suivant les dispositions de la convention collective de travail du 17 juillet 1997, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux, relative à la liaison des appointements à l'indice des prix à la consommation.

Dit bedrag mag niet leiden tot een algemene verschuiving noch van de ondernemingsbarema's, noch van de werkelijke wedden die dit bedrag reeds bereiken.

Ce montant ne peut provoquer un glissement général ni des barèmes d'entreprises, ni des appointements effectifs atteignant déjà ce montant.

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2012 en is gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door elk van de ondertekenende organisaties worden opgezegd met een opzeg van drie maanden. De opzeg wordt betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het paritair comité en aan elk van de ondertekenende organisaties.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt deze van 17 juni 2005 gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de non-ferro metalen betreffende de gewaarborgde minimumwedge.

Art. 3. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2012 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par chacune des organisations moyennant un préavis de trois mois. La dénonciation est notifiée par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la commission paritaire et à chacune des organisations signataires.

La présente convention collective de travail remplace celle du 17 juin 2005 de la Commission paritaire pour les employés des métaux non ferreux, relative à l'appointement minimum garanti.